



# BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00  
Fax + 41 32 933 60 01

www.bergeon.ch  
info@bergeon.ch

## Bouchons à chasser en laiton ou bronze dur pour réveils, pendules et régulateurs

Nos assortiments se composent de 90 grandeurs différentes selon le tableau ci-dessous. Pour le réassortiment des étuis, bois ou carton, nos bouchons sont livrés en pochette de 10 ou 100 pièces.

**En commandant:** préciser le No de réf. et le No du tube.

**Exemple:** No 30092 B 34  
No 4019 P-100 K 34

## Einpressfutter aus Messing oder Hatbronze für Wecker, Pendulen und Regulatoren

Unsere Sortimente setzen sich aus 90 versch. Größen gemäss der nebenstehenden Tabelle zusammen. Für das Wiederausstellen der Sort., werden unsere Einpressfutter in Tüten von 10 o. 100 Stück geliefert. **Bei Bestellung:** Ref. und Tuben Nr. angeben.

**Beispiel:** No 30092 B 34 .  
No 4019 P-100 K 34

## Brass or hard bronze bushings for alarm-clocks, clocks and instruments

Our assortments includes 90 different sizes according to below table. For replacement of bushings in wooden or cardboard boxes, the bushings are supplied in packets of 10 or 100 pieces.

**When ordering:** indicate ref. No and No of tube

**Example:** No 30092 B 34  
No 4019 P-100 K 34

## Buchones a embutir, de latón o bronce endurecido, para despertadores, relojes de sobre mesa y de pared

Nuestros surtidos se componen de 90 medidas diferentes, según detalle al pie. Para reponer los surtidos, en estuches de madera o cajas de cartón, nuestros buchones se suministran en bolsitas de 10 o 100 piezas.

**Al pedir:** precisar el No de réf. y el No del tubo.

**Ejemplo:** No 30092 B 34  
No 4019 P-100 K 34

- \* Hors assortiments
- \* Aussen Sortiment
- \* No in assortments
- \* No en surtido

10 Pièces / Stück No B 37 BERGEON

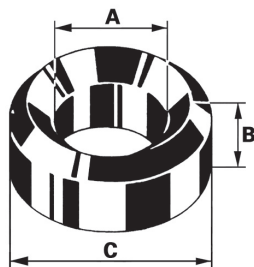
**Bouchons laiton**  
A chasser pour pendules et réveils

**Messing Futter**  
Zum Einpressen für Gross- und Weckeruhren

**Brass friction bushes**  
For clocks and alarm clocks

**Buchones de latón**  
Para péndolas y despertadores

**BERGEON No 30092**  
Swiss made



100 Pièces / Stück No B 37 BERGEON

**Bouchons laiton**  
A chasser pour pendules et réveils

**Messing Futter**  
Zum Einpressen für Gross- und Weckeruhren

**Brass friction bushes**  
For clocks and alarm clocks

**Buchones de latón**  
Para péndolas y despertadores

**BERGEON No 30093**  
Swiss made

	A mm	B mm	C mm	Alésoir corresp. Entsprech. Reibahle Corresp. reamer Alisador corresp. No	Laiton Messing Brass Latón		Bronze Bronze Bronze Bronze	
					30093 100 Pces Fr.	No 30092 10 Pces Fr.	No 4019-P-100 100 Pces Fr.	No 4019-P-10 10 Pces Fr.
B 31	0.30	1.5	2.0	15				
*B 00	0.30	2.8	2.0	15				
B 32	0.35	1.5	2.0	15				
B 1	0.40	1.5	2.0	15				
B 33	0.40	2.0	2.0	15				
*B 0	0.40	2.8	2.0	15				
B 34	0.45	2.0	2.0	15				
B 35	0.50	1.2	2.0	15				
B 2	0.50	1.5	2.0	15				
B 36	0.50	2.0	2.0	15				
B 37	0.55	1.5	2.0	15				
B 3	0.60	1.5	2.0	15				
K 33	0.60	1.9	1.8	51	_____		_____	
B 4	0.60	3.0	2.0	15				
B 38	0.65	2.0	2.0	15				
K 11	0.70	1.4	1.8	51	_____		_____	
B 5	0.70	1.5	2.0	15				
K 34	0.70	1.9	1.8	51	_____		_____	
B 6	0.70	3.0	2.0	15				
B 39	0.75	2.0	2.0	15				
K 12	0.80	1.4	1.8	51	_____		_____	
B 7	0.80	1.5	2.5	16				
K 35	0.80	1.9	1.8	51	_____		_____	
B 8	0.80	3.0	2.5	16				
B 40	0.85	2.0	2.5	16				
K 13	0.90	1.4	1.8	51	_____		_____	
B 9	0.90	1.5	2.5	16				
K 36	0.90	1.9	1.8	51	_____		_____	
B 10	0.90	3.0	2.5	16				
B 41	0.95	1.2	2.5	16				
K 14	1.00	1.4	2.7	52	_____		_____	
B 11	1.00	1.5	3.0	17				
K 37	1.00	1.9	1.8	51	_____		_____	
B 42	1.00	2.0	3.0	17				
B 12	1.00	3.0	3.0	17				
K 66	1.10	1.4	1.8	51	_____		_____	
K 15	1.10	1.4	2.7	52	_____		_____	
K 38	1.10	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 43	1.10	2.0	3.0	17				



**10** Pièces  
Stück **No B 37**



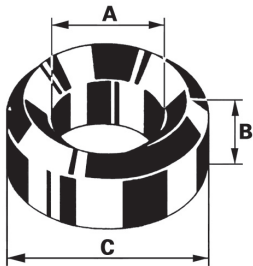
**Bouchons laiton**  
A chasser pour pendules et réveils

**Messing Futter**  
Zum Einpressen für Gross- und Weckeruhren

**Brass friction bushes**  
For clocks and alarm clocks

**Buchones de latón**  
Para péndolas y despertadores

**BERGEON No 30092**  
Swiss made



**100** Pièces  
Stück **No B 37**



**Bouchons laiton**  
A chasser pour pendules et réveils

**Messing Futter**  
Zum Einpressen für Gross- und Weckeruhren

**Brass friction bushes**  
For clocks and alarm clocks

**Buchones de latón**  
Para péndolas y despertadores

**BERGEON No 30093**  
Swiss made

	A mm	B mm	C mm	Alésoir corresp. Entsprech. Reibahle Corresp. reamer Alisador corresp. No	Laiton Messing Brass Latón		Bronze Bronze Bronze Bronze	
					No 30093 100 Pces Fr.	No 30092 10 Pces Fr.	No 4019-P-100 100 Pces Fr.	No 4019-P-10 10 Pces Fr.
K 16	1.20	1.4	2.7	52	_____		_____	
K 39	1.20	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 44	1.20	2.0	3.0	17				
B 13	1.25	1.5	3.0	17				
B 45	1.25	2.0	3.0	17				
B 14	1.25	3.0	3.0	17				
K 17	1.30	1.4	2.7	52	_____		_____	
K 40	1.30	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 46	1.30	2.0	3.0	17				
K 18	1.40	1.4	2.7	52	_____		_____	
K 41	1.40	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 47	1.40	2.0	3.5	18				
K 19	1.50	1.4	2.7	52	_____		_____	
B 15	1.50	1.5	3.5	18				
K 42	1.50	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 48	1.50	2.0	3.5	18				
B 16	1.50	3.0	3.5	18				
K 20	1.60	1.4	2.7	52	_____		_____	
B 49	1.60	1.5	3.5	18				
K 43	1.60	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 50	1.65	2.0	3.5	18				
K 67	1.70	1.4	2.7	52	_____		_____	
K 88	1.70	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 51	1.70	2.0	3.5	18				
B 17	1.75	1.5	3.5	18				
B 18	1.75	3.0	3.5	18				
K 21	1.80	1.4	2.7	52	_____		_____	
K 44	1.80	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 52	1.80	2.0	3.5	18				
K 68	1.90	1.4	2.7	52	_____		_____	
K 89	1.90	1.9	2.7	52	_____		_____	
B 53	1.90	2.0	3.5	18				
K 22	2.00	1.4	3.5	18	_____		_____	
B 19	2.00	1.5	4.5	19				
K 45	2.00	1.9	3.5	18	_____		_____	
B 54	2.00	2.0	4.5	19				
B 20	2.00	3.0	4.5	19				
B 55	2.10	2.0	4.5	19				
B 21	2.25	1.5	4.5	19				
B 56	2.25	2.0	4.5	19				
B 22	2.25	3.0	4.5	19				
B 57	2.40	2.0	4.5	19				
B 23	2.50	1.5	4.5	19				
B 24	2.50	3.0	4.5	19				
B 58	2.75	2.0	4.5	19				
B 25	3.00	1.5	5.5	20				
B 26	3.00	3.0	5.5	20				
B 27	4.00	1.5	6.5	21				
B 28	4.00	3.0	6.5	21				
B 59	5.00	2.0	8.5	23				
B 29	5.00	3.0	7.5	22				
B 30	6.00	3.0	8.5	23				
B 60	6.50	2.0	8.5	23				

Tél. + 41 32 933 60 00  
Fax + 41 32 933 60 01

**B**  
**BERGEON**  
D e p u i s 1 7 9 1

www.bergeon.ch  
info@bergeon.ch

### Assortiments de 210 bouchons à chasser

Pour réveils, pendules et régulateurs. En boîte carton.  
Contenu: 7 bouchons de chaque No précédé de K.  
Dimensions: voir pages No 5025 A-B.

### Sortiment von 210 Einpressfutter

Für Wecker, Pendulen und Regulatoren. Im Kartonschachtel.  
Inhalt: 7 Futter in jeder K-Nummer.  
Dimensionen: siehe Seiten Nr. 5025 A-B.


### Assortment of 210 bushings

For alarm-clocks, clocks and regulators. In cardboard box.  
Contents: 7 bushings of each No preceded by letter K.  
Dimensions: see pages No 5025 A-B.

### Surtido de 210 buchones a embutir

Para despertadores, relojes de sobremesa y de pared. En caja de cartón. Contenido: 7 buchones de cada No precedido de K.  
Dimensiones: ver páginas No 5025 A-B.



	No	 gr.	Pce Fr.
Laiton Messing Brass Latón	<b>6607</b>	60	
Bronze Bronze Bronze Bronce	<b>6608</b>	60	

### Assortiments de 225 bouchons à chasser

Pour réveils, pendules et régulateurs. En boîte carton.  
Dimensions: voir pages No 5025 A-B.

### Sortiment von 225 Einpressfutter

Für Wecker, Pendulen und Regulatoren. Im Kartonschachtel.  
Dimensionen: siehe Seiten Nr. 5025 A-B.

### Assortment of 225 bushings

For alarm clocks, clocks and regulators. In cardboard box.  
Dimensions: see pages No 5025 A-B.

### Surtido de 225 buchones a embutir

Para despertadores, relojes de sobremesa y de pared. En caja de cartón. Dimensiones: ver páginas No 5025 A-B.




**Contenu:** 10 bouchons de tous les Nos B, de B1 - B15.  
5 bouchons de tous les Nos B, B16 - B30.

**Inhalt:** 10 Futter von allen B-Nrn. von B1 - B15.  
5 Futter in allen B-Nrn. von B16 - B30.

**Contents:** 10 bushings of all Nos B, from B1 - B15.  
5 bushings of all Nos B, from B16 - B30.

**Contenido:** 10 bochones de todos los Nos B, de B1 - B15.  
5 bochones de todos los Nos B, B16 - B30.

	No	 gr.	Pce Fr.
Laiton Messing Brass Latón	<b>4166</b>	80	
Bronze Bronze Bronze Bronce	<b>4165</b>	80	




**Contenu:** 10 bouchons de tous les Nos B, de B31 - B45.  
5 bouchons de tous les Nos B, B46 - B60.

**Inhalt:** 10 Futter von allen B-Nrn. von B31 - B45.  
5 Futter in allen B-Nrn. von BB46 - B60.

**Contents:** 10 bushings of all Nos B, from B31 - B45.  
5 bushings of all Nos B, from B46 - B60.

**Contenido:** 10 bochones de todos los Nos B, de B31 - B45.  
5 bochones de todos los Nos B, B46 - B60.

	No	 gr.	Pce Fr.
Laiton Messing Brass Latón	<b>5456</b>	80	



# BERGEON

Depuis 1791

www.bergeon.ch  
info@bergeon.ch

Tél. + 41 32 933 60 00  
Fax + 41 32 933 60 01

## Assortiments de 450 bouchons à chasser

Pour réveils, pendules et régulateurs. En boîte carton.  
Dimensions: voir pages  
No 5025 A-B.

## Sortiment von 450 Einpressfutter

Für Wecker, Pendulen und Regulatoren. Im Kartonschachtel.  
Dimensionen: siehe Seiten  
Nr. 5025 A-B.

## Assortment of 450 bushings


For alarm clocks, clocks and regulators. In cardboard box.  
Dimensions: see pages  
No 5025 A-B.

## Surtido de 450 buchones a embutir

Para despertadores, relojes de sobremesa y de pared. En caja de cartón. Dimensiones: ver páginas  
No 5025 A-B.



<b>Contenu:</b>	10 bouchons B1 - B15.	5 bouchons B16 - B30.
	10 bouchons B31 - B45.	5 bouchons B46 - B60.
<b>Inhalt:</b>	10 Futter B1 - B15.	5 Futter B16 - B30.
	10 Futter B31 - B45.	5 Futter B46 - B60.
<b>Contents:</b>	10 bushings B1 - B15.	5 bushings B16 - B30.
	10 bushings B31 - B45.	5 bushings B46 - B60.
<b>Contenido:</b>	10 bochones B1 - B15.	5 bochones B16 - B30.
	10 bochones B31 - B45.	5 bochones B46 - B60.

	No	 gr.	Pce Fr.
Laiton Messing Brass Latón	<b>5488</b>	185	
Bronze Bronze Bronze Bronce	<b>5816</b>	185	



## Assortiment de 1500 bouchons à chasser. En laiton.

Pour réveils, pendules et régulateurs. En boîte carton.  
Contenu: Nos B, de B1 - B60.  
Dimensions: voir pages No 5025 A-B.

## Sortiment von 1500 Einpressfutter. Aus Messing.

Für Wecker, Pendulen und Regulatoren. Im Kartonschachtel.  
Inhalt: B-Nrn. von B1 - B60.  
Dimensionen: siehe Seiten Nr. 5025 A-B.

## Assortment of 1500 bushings. In brass.

For alarm clocks, clocks and regulators. In cardboard box.  
Contents: Nos B, from B1 - B60.  
Dimensions: see pages No 5025 A-B.

## Surtido de 1500 buchones a embutir. De latón.

Para despertadores, relojes de sobremesa y de pared. En caja de cartón.  
Contenido: Nos B, de B1 - B60.  
Dimensiones: ver páginas No 5025 A-B.

No	gr.	Pce Fr.
<b>No 5701</b>	520 gr.	Pce Fr.



## Assortiment de 900 bouchons à chasser. En bronze.

Pour réveils, pendules et régulateurs. En boîte carton.  
Contenu: 15 bouchons par tube de tous les Nos B, de B1 - B60.  
Dimensions: voir pages No 5025 A-B.

## Sortiment von 900 Einpressfutter. Aus Bronze.

Für Wecker, Pendulen und Regulatoren. Im Kartonschachtel.  
Inhalt: 15 Futter per Tube in allen B-Nrn. von B1 - B60.  
Dimensionen: siehe Seiten Nr. 5025 A-B.

## Assortment of 900 bushings. In bronze.

For alarm clocks, clocks and regulators. In cardboard box.  
Contents: 15 bushings per tube of all Nos B, from B1 - B60.  
Dimensions: see pages No 5025 A-B.

## Surtido de 900 buchones a embutir. De bronce.

Para despertadores, relojes de sobremesa y de pared. En caja de cartón.  
Contenido: 15 buchones por tubo de todos los Nos B, de B1 - B60.  
Dimensiones: ver páginas No 5025 A-B.

No	gr.	Pce Fr.
<b>No 5814</b>	500 gr.	Pce Fr.